

Sunday, February 09, 2020 – Domingo, 09 de Febrero del 2020
Fifth Sunday in Ordinary Time / Quinto Domingo del Tiempo Ordinario

Reading from the Book of Isaiah – IS 58 : 7 - 10

Thus says the LORD: Share your bread with the hungry, shelter the oppressed and the homeless; clothe the naked when you see them, and do not turn your back on your own. Then your light shall break forth like the dawn, and your wound shall quickly be healed; your vindication shall go before you, and the glory of the LORD shall be your rear guard. Then you shall call, and the LORD will answer, you shall cry for help, and he will say: Here I am! If you remove from your midst oppression, false accusation and malicious speech; if you bestow your bread on the hungry and satisfy the afflicted; then light shall rise for you in the darkness, and the gloom shall become for you like midday.

The Word of the Lord.

All respond: *Thanks be to God.*

Lectura del Libro de Isaías – IS 58: 7 - 10

Esto dice el Señor: “Comparte tu pan con el hambriento, abre tu casa al pobre sin techo, viste al desnudo y no des la espalda a tu propio hermano. Entonces surgirá tu luz como la aurora y cicatrizarán de prisa tus heridas; te abrirá camino la justicia y la gloria del Señor cerrará tu marcha. Entonces clamarás al Señor y él te responderá; lo llamarás y él te dirá: ‘Aquí estoy’. Cuando renuncies a oprimir a los demás y destierres de ti el gesto amenazador y la palabra ofensiva; cuando compartas tu pan con el hambriento y sacies la necesidad humillado, brillará tu luz en las tinieblas y tu oscuridad será como el mediodía”.

Palabra de Dios.

Todos responden: *Te alabamos Señor.*

Responsorial Psalm: PS 112 : 4-5, 6-7, 8-9

R. The just man is a light in darkness to the upright.

Light shines through the darkness for the upright; he is gracious and merciful and just. Well for the man who is gracious and lends, who conducts his affairs with justice.

R. The just man is a light in darkness to the upright.

He shall never be moved; the just one shall be in everlasting remembrance. An evil report he shall not fear; his heart is firm, trusting in the LORD.

R. The just man is a light in darkness to the upright.

His heart is steadfast; he shall not fear. Lavishly he gives to the poor; His justice shall endure forever; his horn shall be exalted in glory.

R. The just man is a light in darkness to the upright.

Salmo Responsorial: Salmo 111, 4-5. 6-7. 8a y 9

R. El justo brilla como una luz en las tinieblas.

Quien es justo, clemente y compasivo. como una luz en las tinieblas brilla. Quienes, compadecidos, prestan y llevan su negocio honradamente jamás se desvairán.

R. El justo brilla como una luz en las tinieblas.

El justo no vacilará; vivirá su recuerdo para siempre.

No temerá malas noticias, porque en el Señor vive confiadamente.

R. El justo brilla como una luz en las tinieblas.

Firme está y sin temor s corazón. Al pobre da limosna, obra siempre conforme a la justicia; su frente se alzaré llena de gloria.

R. El justo brilla como una luz en las tinieblas.

Gospel Acclamation
HALLELUIAH, HALLELUIAH, HALLELUIAH (twice)
The right hand of the Lord has achieved wonders.
The right hand of the Lord has saved us all.
HALLELUIAH, HALLELUIAH, HALLELUIAH (twice)

Aclamación antes del Evangelio
ALELUYA, ALELUYA, ALELUYA (2 veces)
La diestra del Señor ha hecho prodigio.
La diestra del Señor nos ha salvado.
ALELUYA, ALELUYA, ALELUYA (2 veces)

LEADER: *THE LORD BE WITH YOU*

ALL RESPOND: *AND WITH YOUR SPIRIT.*

LEADER: A reading from the Gospel according to St. Matthew MT 5: 13 - 16

ALL RESPOND: *GLORY TO YOU, LORD.*

I am the light of the world, says the Lord; whoever follows me will have the light of life

Jesus said to his disciples: "You are the salt of the earth. But if salt loses its taste, with what can it be seasoned? It is no longer good for anything but to be thrown out and trampled underfoot. You are the light of the world. A city set on a mountain cannot be hidden. Nor do they light a lamp and then put it under a bushel basket; it is set on a lampstand, where it gives light to all in the house. Just so, your light must shine before others, that they may see your good deeds and glorify your heavenly Father."

The Gospel of the Lord.

All respond: Praise to you, Lord Jesus Christ.

The Lord's Prayer

Our Father, who art in heaven, hallowed be thy name; thy kingdom come; thy will be done on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread; and forgive our trespasses as we forgive those who trespass against us; and lead us not into temptation but deliver us from evil.

Amen.

LIDER: *EL SEÑOR ESTÉ CON USTEDES*

TODOS RESPONDEN: *Y CON TU ESPÍRITU.*

LIDER: Una lectura del Santo Evangelio según San Mateo MT 5 : 13 - 16

TODOS RESPONDEN: *GLORIA A TI SEÑOR*

Yo soy la luz del mundo, dice el Señor; el que me sigue tendrá la luz de la vida.

En aquel tiempo, Jesús dijo a sus discípulos: "Ustedes son la sal de la tierra. Si la sal se vuelve insípida, ¿con qué se le devolverá el sabor? Ya no sirve para nada y se tira a la calle para que la pise la gente. Ustedes son la luz del mundo. No se puede ocultar una ciudad construida en lo alto de un monte; y cuando se enciende una vela, no se esconde debajo de una olla, sino que se pone sobre un candelero, para que alumbré a todos los de la casa. Que de igual manera brille la luz de ustedes ante los hombres, para que viendo las buenas obras que ustedes hacen, den gloria a su Padre, que está en los cielos".

Palabra de Dios.

Todos responden: Gloria a ti, Señor Jesús

El Padre Nuestro

Padre Nuestro, que estás en el cielo, Santificado sea tu nombre; venga a nosotros tu reino; hágase Señor tu voluntad así en la tierra como en el cielo. Danos hoy nuestro pan de cada día; y perdona nuestras ofensas como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden; y no nos dejes caer en la tentación, mas líbranos de todo mal.

Amén.